

【主催】岡崎市国際交流協会

【協力】愛知県行政書士会岡崎支部

行政書士による外国人相談

岡崎市国際交流協会（OIA）では市内在住の外国籍市民のための無料生活相談を開催しています。
行政書士が在留資格、帰化、国際結婚などの相談に応じます（要予約）。

【日時】毎月第3土曜日

1回目=9:30～10:00、2回目=10:15～10:45、3回目=11:00～11:30

【場所】りぶら国際交流センター（LICC）

【予約】実施日の月の1日～実施日の直前の月曜日 電話または直接LICCにご予約ください（先着順）

【電話】0564-23-3148（水曜日休館）

【言語】英語、ポルトガル語、スペイン語、日本語

Free Administrative Consultations for Foreign Residents

The Okazaki International Association (OIA) is providing free consultations for foreign nationals who are living in Okazaki. A legal specialist in administrative procedures (gyōsei-shoshi) will provide advice on matters related to visas, naturalization, international marriage, and other issues (reservation needed).

【Date & time】3rd Saturday of each month

1st block = 9:30 to 10:00, 2nd block = 10:15 to 10:45, 3rd block = 11:00 to 11:30

【Location】Libra International Community Center (LICC)

【Reservations】Reservations can be made from the 1st day of the month until the Monday before the consultation. Contact LICC by telephone or in person (in order of booking).

【Telephone】0564-23-3148 (closed Wednesday)

【Languages】English, Portuguese, Spanish and Japanese

Consultas administrativas para estrangeiros

A Associação Internacional de Okazaki (OIA), começará a oferecer consultas gratuitas sobre vistos, naturalização, casamentos internacionais e outros para estrangeiros residentes em Okazaki. (Fazer reserva).

【Data】Todo 3º sábado do mês.

1º horário das 9:30 às 10:00 · 2º horário das 10:15 às 10:45 · 3º horário das 11:00 às 11:30

【Local】Centro Internacional de Intercâmbio Libra (LICC)

【Reservas】A reserva poderá ser feita desde o dia 1º do mês até 5 dias antes da consulta (segunda-feira). Os interessados devem ligar ou comparecer pessoalmente na Licc e fazer a reserva (por ordem de inscrição).

【Tel】0564-23-3148 (Fechada nas quartas-feiras)

【Linguas】Inglês, português, espanhol e japonês

【主催】岡崎市国際交流協会

【協力】愛知県行政書士会岡崎支部

Consulta para extranjeros a cargo de un escribano público

La Asociación Internacional de Okazaki (OIA) ofrece a los residentes extranjeros de la ciudad de Okazaki, consultas gratuitas sobre diversos temas.

Se podrá hacer consultas al escribano público sobre visa, nacionalización, casamientos internacionales, etc. (Es necesario hacer reserva).

【Fecha】 Todos los 3ros sábados de cada mes.

Primer turno: de 9:30 a 10:00 hs; segundo turno: de 10:15 a 10:45 hs; tercer turno: de 11:00 a 11:30 hs.

【Lugar】 Centro de Intercambio Internacional Libra (LICC)

【Reservas】 Cada mes podrá realizarse desde el día 1ro hasta el lunes anterior del día de la consulta; por teléfono o personalmente en la oficina de LICC. (Los turnos se darán por orden de inscripción).

【Teléfono】 0564-23-3148 (Cerrado los miércoles)

【Idiomas】 Inglés, portugués, español y japonés.

行政書士による外国人相談

岡崎市国際交流協会（OIA）では市内に住んでいる外国人のために無料で相談を受けています。
行政書士が在留資格、帰化、国際結婚などについて相談してくれます（予約が必要です）。

【いつ】毎月第3土曜日

1回目=9:30～10:00、2回目=10:15～10:45、3回目=11:00～11:30

【どこ】りぶら国際交流センター（LICC）りぶら3階

【予約】第3土曜日の前の月曜日までに電話、または直接LICCに来てください

【電話】0564-23-3148（水曜日お休み）

【ことば】英語、ポルトガル語、スペイン語、日本語

